

urbanista

URBANISTA.COM

deteriora azul.

- Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului, nu ascultați la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp.
- Conține piese mici care pot prezenta pericol de sufocare. Nu este potrivit pentru copii sub 3 ani.
- Acest dispozitiv conține material magentic. Consultați medicul pe dacă acest lucru v- ar putea afecta dispozitivul medical implantabil.
- Utilizați acest dispozitiv numai cu o sursă de alimentare aprobată de agenție care îndeplinește cerințele de reglementare locale (de exemplu, CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).
- Asigurați-vă că dispozitivul, inclusiv cablurile și sursa de alimentare, sunt complet uscate înainte de a încărca bateria internă.
- Nu lăsați o baterie la încărcare prelungită atunci când nu este utilizată.
- După perioade lungi de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea bateriilor de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.
- Bateria internă nu poate fi înlocuită de către utilizatorul final. Nu încercați să scoateți bateria din acest dispozitiv.
- Toate lucrările de mentenanță se adresează personalului de service autorizat. Mentenanța este necesară atunci când dispozitivul a fost avariat în vreun fel sau nu funcționează corespunzător.
- Pentru asistență și informații cu privire la depanare, accesați urbanista.com/support

VIKTIGA SÄKERHETS INSTRUKTIONER (SE)
Läs alla instruktioner innan du använder enheten.

- Behåll och följ dessa instruktioner.
- Tappa inte enheten.
- Undvik onödig exponering för vatten. Om du sänker ned enheten under vatten under längre perioder eller utsätter den för högt vattentryck kan dess vattentätighet äventyras.
- Ingen öppen låga, så som tända ljus, bör placeras på eller nära enheten.
- Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- För att undvika eventuella skador på enheten, lämna inte enheten utsatt för värme eller på en plats med hög temperatyr, till exempel i solen i ett oöverskattat fönster.
- Täck inte över enheten och installera den inte i närheten av värmekällor som värmeelement, spisar eller andra apparater som alstrar värme.

- Koppla ur den här enheten under åskväder eller när den inte används under en längre tid.
- Använd inte enheten utomhus under åskväder. Om du gör det kan det leda till elektriska stötar eller fel på enheten.
- Om du placerar oronen för nära enheten kan du skada din hörsel.
- För att förhindra eventuella hörselskador, lyssna inte på höga volymer under längre perioder.
- Innehåller små delar som kan utgöra en kvävningrisk. Ej lämplig för barn under 3 år.
- Denna enhet innehåller magnetiskt material. Rådfråga din läkare om detta kan påverka din implantaterade medicinska utrustning.
- Använd endast denna enhet med en strömförsörjning som är godkänd av myndigheten som uppfyller lokala regulatoriska krav (t.ex. CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).

- Se till att enheten, inklusive kablar och strömkällor, är helt torr innan du laddar det interna batteriet.
- Lämna inte ett batteri på långvarig laddning när det inte används.
- Efter längre tids förvaring kan det bli nödvändigt att ladda upp och ladda ur batterierna flera gånger för att få maximal prestanda.
- Det interna batteriet kan inte bytas ut av slutanvändaren. Förskott inte att ta bort batteriet från den här enheten.
- Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt eller inte fungerar normalt.
- För support och felsökningsinformation, gå till urbanista.com/support

SVARİĞI DROŐİBAS NORADİJUMI (LV)
Pirms ierices lietošanas izlasiet visas norādījumus.

- Saglabājiet šīs instrukcijas ir jū laikiet tās.
- Nenumeskite ierici.
- Izvairieties no nevajadzīgas ūdens iedarbības. Ierices iegremdēšana uz ilgu laiku vai augsta ūdens spiediena iedarbība var apdraudēt tās ūdensizturību.
- Uz ierices vai tās tuvumā nedrīkst novietot atklātas liesmas avotus, piemēram, aizdedzta sveces.
- Neaizbloķējiet ventilācijas atveres. Uzstādiet ierici saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Lai izvairītos no iespējamām ierices bojājumiem, neatstājiet ierici karstuma avota tuvumā vai augstas temperatūras vietā, piemēram, saulē bez aizsardzības atstātā transportlīdzekī.

- Neaizsedziet ierici, neuzstādiet to siltuma avota, piemēram, radiatoru, siltuma reģistrātoru, plīts vai citu ierīču, kas rada siltumu, tuvumā.
- Atvienojiet šo ierici no tīkla zibens vērmas laikā vai tad, ja tā netiek lietota ilgu laiku.
- Neaizsedziet ierici ar negaisa laiku. Šāda rīcība var izraisīt elektriskās strāvas triecienus vai ierices darbības traucējumus.
- Novietojiet ausis pārāk tuvu ierīcei, var tikt bojāta dzirde.
- Lai novērstu iespējamus dzirdes bojājumus, ilgstoši neklusie ties ierici ar augstu skaļuma līmeni.
- Denna enhet innehåller magnetiskt material. Rådfråga din läkare om detta kan påverka din implantaterade medicinska utrustning.
- Använd endast denna enhet med en strömförsörjning som är godkänd av myndigheten som uppfyller lokala regulatoriska krav (t.ex. CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).
- Se till att enheten, inklusive kablar och strömkällor, är helt torr innan du laddar det interna batteriet.
- Lämna inte ett batteri på långvarig laddning när det inte används.
- Efter längre tids förvaring kan det bli nödvändigt att ladda upp och ladda ur batterierna flera gånger för att få maximal prestanda.
- Det interna batteriet kan inte bytas ut av slutanvändaren. Förskott inte att ta bort batteriet från den här enheten.
- Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt eller inte fungerar normalt.
- För support och felsökningsinformation, gå till urbanista.com/support

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI (LT)
Prie naudoti prietaisą perskaitykite visas instrukcijas.

- Saugokite šias instrukcijas ir jū laikiet tās.
- Nenumeskite prietaisą.
- Venkite nereikalingo vandens poveikio. Ilgesniam laikui panar dinus prietaisą į vandenį arba veikiant dideliam vandens slėgiui, gali būti pažeistas jo atsparumas vandeniui.
- Ant prietaiso ar šalia jo negalima dėti atviros liepsnos šaltinių, pavyzdžiui, uždegtų žvakių.
- Neuzdenkite jokių ventilacijos angų, įrenginį montuokite laikydamiis gamintojo nurodymų.
- Kad išvengtume galimo prietaiso pažeidimų, nepalikite prietaiso prie šilumos šaltinio arba aukštoje temperatūroje, pavyzdžiui, saulėje be prižiūros palikdami automobilije.

- Neuzdenkite prietaiso, nemontuokite jo šalia bet kokio šilumos šaltinio, pavyzdžiui, radiatorų, šilumos reģistrātorų, viryklīų ar kitų šiluma skleidžiančių prietaisų.
- Išjunkite šį prietaisą iš elektros tinklo per žaibų audras arba kai jis ilgą laiką nenaudojamas.
- Nenaudokite prietaiso lauke perkūnijos metu. Taip elgdamiis galite patirti elektros smūgį arba sutrikdyti prietaiso veikimą.
- Per arti prietaiso laikydami ausis galite sutrikdyti klausą.
- Kad išvengtume galimo klausos pažeidimo, ilgą laiką nesiklausykite dideliu garsumu lygiu.
- Sudėtyje yra smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų užspringti. Netinka jaunesniems nei 3 metų vaikams.
- Šiame prietaise yra magnetinis medžiagos. Pasitarkite su gydytoju dėl ar tai gali turėti įtakos jūsų implantuojamam medicinos prietaisui.
- Šis prietaisą naudokite tik su agentūros patvirtintu maitinimo (piemēram, CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).
- Prieš įkraudami vidinį akumuliatorių įsitikinkite, kad prietaisas, įskaitant kabelius ir maitinimo šaltinį, yra visiškai sausas.
- Nepalikite akumulatoriaus ilgai įkrauto, kai jo nenaudojate.
- Po ilgesnio laikymo gali tekti keis kartus įkrauti ir iškrauti akumuliatorių, kad būtų pasiekta maksimalus našumas.
- Vidinis akumuliatorius nėra keičiamas galutinio vartotojo. Nebandykite išimti akumuliatoriaus iš šio prietaiso.
- Visus aptarnavimo darbus paveskite atitinkai kvalifikuotam aptarnaujančiam personalui. Techninė priežiūra reikalinga, jei prietaisas buvo kalps nors pažeistas arba neveikia normaliai.
- Pagalbos ir gėdimų šalinimo informacijos ieskokite svetainėje urbanista.com/support

OLULISED OHUTUSJUHISED (EE)
Enne seadme kasutamist lugege kõik juhised läbi.

- Hoidke ja järgige neid juhiseid.
- Ärge laske seadet maha.
- Vältige tarbetut kokkupuudet veega. Seadme pikemaajaline sukeldumine või kõrge veesurve võib kahjustada selle veekindlust.
- Seadmele või selle lähedusse ei tohi asetada lahtise tule allikaid, näiteks põlevaid küünlaid.
- Ärge blokeerige ühtegi ventilatsiooniväga. Paigaldage seade vastavalt tootja juhistele.
- Seadme võimaliku kahjustamise vältimiseks ärge jätke seadet soojusallika kätte või kõrge temperatuuriga kohta.

- nāiteks pāikesepaistēlīse, jārelevalveta sūidukīsse.
- Ārge katke seadet, ārge paigaldāge seda soojusallīka, nāiteks radiatora, soojusreģistrā, ahju vōi muu soojst tootva seadme lāhedusse.
- Tōmmake see seade āikesetormi ajā vōi kui seda ei kasutata pikemat aega, vooluvōrgust vājā.
- Ārge kasutage seadet vāltīngimustes āikesetormi ajā. See vōib pōhjūstada elektrīlōģi vōi seadme taitīshāreid.
- Kui asetate oma kōrvād seadme līga lāhedale, vōib see kahjustada teie kuulmīst.
- Vōimālike kuulmīskahjustuste vāltīmīseks ārge kuulake seadet pīkka aega suurel helītugevesel.
- Sisaldab vāikesēsi, mis vōivad olla lābumsūhoitlīdud. Eī sobi alla 3–aastaste lasteie.
- See seade sisaldab magentīst materiāli. Konsulteerīge oma ārstīga kas see vōib mōjutada teie implantēertavat medītsīnīseadet.
- Kasutage seda seadet ainult koos ametī poolt heakīdēdud toiteallīgā, mis vastab kohālikele reģulātīvsetele nōuetele (nt CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).
- Veenduge, et seade, sealhulgas kaabīd ja toiteallīkas, oleks enne sīsemīse aku laadīmīst tīeīsti kuiv.
- Ārge jātke akut pikemāks ājaks laadīmā, kui seda ei kasutata.
- Pārast pīkaajāsīt lādusāmīst vōib olla vaja akusīd mīti korda laadīmā ja tūhēndada, et saavutada mākīmāalne jōudlus.
- Sīsemīse aku ei ole lōppkasutāja darbus vāhetatav. Ārge pōūdīke akut sellest seadmeist eemaldada.
- Kogu hoolduslōd sūunāke kvalīfīseertīd hoolduspersonā līe. Hooldus on vajalīk, kui seade on mingīl vīsil kahjustatud vōi ei tōtā normālselt.
- Tūgīteenuste ja tōrkeotsīngute kohta leiate teavet ādresīsil urbanista.com/support.

FCC COMPLIANCE
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Urbanista AB for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: 2AEN5-LAX

RF Exposure Statement
This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

ISED Canada
This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device is compliance with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Canada applicables aux appareils radio exempt de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité et compliance d'acquérir les informations correspondantes.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

IC: 26612-LAX

EU/UK COMPLIANCE
Urbanista AB hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. A copy of the Declaration of Conformity is available at www.urbanista.com/compliance.

Urbanista AB déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme aux exigences stipulées dans la Directive européenne 2014/53/EU et la réglementation britannique Radio Equipment Regulations 2017. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse www.urbanista.com/compliance.

Hiermit erklärt Urbanista AB, dass sich dieses drahtlose Gerät in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU und den Regelungen über Funkanlagen von 2017 befindet. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist hier verfügbar www.urbanista.com/compliance.

Por medio de la presente, Urbanista AB declara que este dispositivo inalámbrico cumple con la directiva 2014/53/EU y con la normativa de equipos de radiotransmisión de 2017 del Reino Unido. Puedes consultar una copia de la Declaración de conformidad en www.urbanista.com/compliance.

Urbanista AB dichiara che questo dispositivo wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e alle Normative sulle apparecchiature radio del 2017. Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.urbanista.com/compliance.

Bluetooth® frequency band of operation 2402-2480MHz MHz
Bluetooth: Maximum transmit power less than -3.0 dBm EIRP

EU importer:
Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf

UK importer:
Strax (UK) Ltd, Orega Stockley Park, 4 Longwalk Road, Stockley Park, Uxbridge, UB11 1Fw

EC	REP
----	-----

Registered trade name: Urbanista AB
Address: Mäster Samuelsgatan 10, 111 44 Stockholm, Sweden

Battery information
Your device has an internal, non-removable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery, as you may damage the device. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Charging time can vary depending on device capability.

Battery safety
If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time. Always keep the battery between -10°C and 40°C (14°F and 104°F) for optimal performance. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device may temporarily stop working if its battery is too hot or too cold. Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations. Recycle when possible. Do not dispose of it as household waste. Use the battery for its intended purpose only. Improper use of, or use of unapproved or incompatible, batteries may present a risk of fire explosion, or other hazards, and may invalidate any approval or warranty. If you believe the battery is damaged, take it to a service center or your local shop before continuing to use it. Never use a damaged battery. Do not charge your device during a lightning storm.

Do not attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Urbanista retailer or other qualified professional for removal. Please dispose of used batteries properly, following local regulations.

Input: 5V ~ 2A
Battery specification: 1800mAh, 13.32Wh

Disposal and recycling Information
The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Australia and New Zealand
Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other foreseeable loss or damage.

You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage
Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, déposez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Informationen zur entsorgung und zum recycling
Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt und/oder die Batterie entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Muss dieses Produkt entsorgt werden, gib es bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden. Du bist selbst für die Löschung aller Daten auf dem Gerät, einschließlich vertraulicher und persönlicher Daten, verantwortlich, bevor du das Gerät zum Recycling übergibst.

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclo
Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje
El símbolo de arriba indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Urbanista AB is under license.

© All rights reserved. Urbanista and the Urbanista mark are trademarks of Urbanista AB.

REV-B

URBANISTA MALIBU

WARRANTY AND SAFETY INFORMATION

GARANTIE UND SICHERHEITSMATIONEN

GARANTIA E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

INFORMATIONS DE GARANTIE ET DE SÉCURITÉ

GARANZIA E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

GARANTIA E INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

GARANTII OCH SÄKERHETSINFORMATION

保証規定

保修卡及安全指引

GARANTİ VE GÜVENLİK BİLGİLERİ

ГАРАНЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ZÁRUKA A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA ȘI SIGURANȚA

ZÁRUKA A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

GARANTIJA IR SAUGOS INFORMACIJA

GARANTII- JA OHUTUSALANEA TEAVE

WARRANTY (EN)
Limited one (1) year warranty. Full terms including detailed information on obtaining service are available at www.urbanista.com/warranty.

GARANTIE (DE)
Begränzte Garantie von einem (1) Jahr. Die vollständigen Bedingungen einschließlich detaillierter Informationen zur Inanspruchnahme von Serviceleistungen findest du unter www.urbanista.com/warranty.

GARANTÍA (ES)
Garantía limitada a un (1) año. Puede consultar todas las condiciones e información detallada sobre la obtención del servicio en www.urbanista.com/warranty.

GARANTIE (FR)
Garantie limitée d'un (1) an. Les conditions complètes, y compris des informations détaillées sur l'obtention du service, sont disponibles sur www.urbanista.com/warranty.

GARANTIE (IT)
Garanzia limitata di un (1) anno. I termini completi, comprese le informazioni dettagliate sull'ottenimento del servizio, sono disponibili all'indirizzo www.urbanista.com/warranty.

GARANTIA (PT)
Garantia limitada a um (1) ano. Os termos completos, incluindo informação detalhada de como receber serviços de garantia, estão disponíveis em www.urbanista.com/warranty.

GARANTI (SE)
Ett (1) års begränsad garanti. Fullständig information om service finns på www.urbanista.com/warranty.

保証 (JP)
1年間の限定保証。サービス取得に関する詳細情報を含む条件の全では、www.urbanista.com/warranty でご覧いただけます。

保修 (ZH)
产品保修期为一年。打开网址：www.urbanista.com/warranty，可获取更多详情、更全面的服务条款信息。

GARANTI (TR)
Sınırlı garanti süresi bir (1) yıldır. Garanti hizmet almayı ilgili ay-rintileri bilgileri için tüm koşullar www.urbanista.com/warranty adresinde mevcuttur.

IMPORANT SAFETY INSTRUCTIONS (EN)
Read all the instructions before using the device.

• Keep and follow these instructions.
• Do not drop the device.

• Avoid unnecessary exposure to water. Submerging the product for extended periods or subjecting it to high water pressure may compromise its waterproof integrity.

• No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the device.

• Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

• To avoid possible device damage, do not leave the device exposed to a heat source or in a high-temperature location, such as in the sun in an unattended vehicle.

• Do not use your device outside during a thunderstorm. Doing so may result in electric shock or device malfunction.

• Placing your ears too close to the device could damage your hearing.

• To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

• To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

• Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

• This device contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

• Use this device only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (e.g. CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).

required when the device has been damaged in any way or does not operate normally.

• For support and trouble shooting information, go to urbanista.com/support

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (DE)
Lies dir alle Hinweise durch, bevor du das Gerät benutzt.

• Verwahre und befolge diese Anweisungen.
• Lass das Gerät nicht fallen.

• Vermeide unnötigen Kontakt mit Wasser. Tauchst du das Gerät für einen längeren Zeitraum unter oder setzt es hohem Wasserdruck aus, kann dies die Wasserdichtigkeit beeinträchtigen.

• Offene Flammen, wie entzündete Kerzen, sollten nicht auf oder in der Nähe des Geräts verwendet werden.

• Blockiere keine Lüftungsöffnungen. Installiere das Gerät laut Herstelleranweisungen.

• Um eine mögliche Beschädigung des Geräts zu vermeiden, solltest du es nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder an einem Ort mit hohen Temperaturen liegen lassen, etwa in der Sonne in einem unbeaufsichtigten Fahrzeug.

• Decke das Gerät nicht ab und nutze es nicht in der Nähe von Wärmegeräten wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Vorrichtungen, die Wärme produzieren.

• Trenne das Gerät vom Stromnetz bei Gewitter oder wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.

• Verwende dein Gerät nicht im Freien während eines Gewitters, da es dabei zum Stromschlag oder zu einer Fehlfunktion des Geräts kommen kann.

• Befinde dich die Ohren zu nah am Gerät, kann dies dein Gehör schädigen.

• Zur Vermeidung möglicher Gehörschäden solltest du nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören.

• Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, den Akku mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.

• Der interne Akku kann vom Benutzer nicht ausgetauscht werden. Versuche nicht, den Akku dieses Geräts zu entfernen.

• Sämtliche Reparaturarbeiten sollten von Fachpersonal durchgeführt werden. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde oder nicht mehr normal funktioniert.

• Informationen zu Support und Fehlerbehebung findest du unter urbanista.com/support

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD (ES)
Lee todas las instrucciones antes de utilizar el dispositivo.

• Conserva y sigue estas instrucciones.
• No dejes caer el dispositivo.

• Evita la exposición innecesaria al agua. Sumergir el dispositivo durante periodos prolongados o someterlo a la alta presión del agua puede comprometer su integridad impermeable.

• No debe obstruir ninguna abertura de ventilación. Realiza la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.

• Para evitar posibles daños en el dispositivo, no lo dejes expuesto a una fuente de calor o en un lugar con altas temperaturas, como al sol en un vehículo desatendido.

• No cubras el dispositivo, no lo coloques cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos que produzcan calor.

• Desconecta este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vayas a utilizar durante un largo periodo de tiempo.

• No utilices el dispositivo afuera durante una tormenta. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto del dispositivo.

• Acscar demasiado los oídos al dispositivo puede dañar la capacidad auditiva.

tación aprobada por un organismo que cumpla los requisitos normativos locales (por ejemplo, CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).

• Asegúrate de que el dispositivo, incluidos los cables y la fuente de alimentación, estén completamente secos antes de cargar la batería interna.

• No dejes cargando la batería durante un tiempo prolongado cuando no estás utilizando el dispositivo.

• Tras largos periodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.

• La batería interna no es recargable por el usuario final. No intentes extraer la batería de este dispositivo.

• Para cualquier reparación, contacta con un técnico cualificado. El mantenimiento es necesario cuando el dispositivo ha sufrido algún tipo de daño o no funciona con normalidad.

• Para asistencia y solución de problemas con el dispositivo, visite urbanista.com/support

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (FR)
Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

• Conservez et suivez ces instructions.
• Ne laissez pas tomber l'appareil.

• Évitez l'exposition inutile à l'eau. Immerger l'appareil pendant de longues périodes ou le soumettre à une pression d'eau élevée peut compromettre son étanchéité.

• Ne couvrez pas l'appareil, ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

• Ne bloquez pas l'appareil, ne l'utilisez pas à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

• Ne couvrez pas l'appareil, ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

• Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

• Contient de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

• Cet appareil contient du matériel magnétique. Consultez votre médecin pour savoir si cela pourrait affecter votre dispositif médical implantable.

• Utilisez cet appareil uniquement avec une alimentation électrique approuvée et qui répond aux exigences réglementaires locales (par exemple, CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).

• Assurez-vous que l'appareil, y compris les câbles et la source d'alimentation, est complètement sec avant de charger la batterie interne.

• Ne laissez pas une batterie en charge de façon prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

• Après des périodes de stockage prolongées, il peut être nécessaire de charger et décharger les batteries plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.

• Utilisez ce produit uniquement avec une alimentation électrique approuvée et qui répond aux exigences réglementaires locales (ad ex. CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).

• Pour éviter d'éventuels dommages à l'appareil, ne le laissez pas exposé à une source de chaleur ou dans un endroit à haute température, comme au soleil dans un véhicule sans surveillance.

• Ne couvrez pas l'appareil, ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

• Ne bloquez pas l'appareil, ne l'utilisez pas à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

• Ne couvrez pas l'appareil, ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

cima ou perto do aparelho.
• Não obstrua nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Contém pequenas peças que podem ser um perigo de asfixia. Não apropriado para crianças com menos de 3 anos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

• Non utilizzare il dispositivo all'esterno durante un temporale. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti del dispositivo.

• Avvicinare troppo le orecchie al dispositivo potrebbe causare danni all'udito.

• Per evitare danni all'udito, non ascoltare a livelli di volume elevati per lunghi periodi di tempo.

• Contiene piccole parti che possono rappresentare un rischio di soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

• Questo dispositivo contiene materiale magnetico. Consultare il proprio medico per sapere se ciò possa influire su un dispositivo medico impiantabile.

• Utilizzare questo prodotto solo con un alimentatore approvato da una agenzia che soddisfi i requisiti normativi locali (ad es. CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou qualquer outro aparelho que produza calor.

• Remova da ficha durante trovoadas ou se não utilizar durante extensos períodos.

• Não utilize o aparelho na rua durante uma trovoad. Fazê-lo pode resultar em choques elétricos ou no mau funcionamento do aparelho.

• Colocar as orelhas demasiado perto do aparelho pode danificar a sua audição.

• Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com o volume alto durante longos períodos.

• Este aparelho contém material magnético. Aconselhe-se com o seu médico sobre se este aparelho poderá afetar o seu dispositivo médico implantável.

• Utilize este aparelho apenas com fontes de alimentação aprovadas por uma agência reguladora, que cumpria as regras do regulamento local (ex: CE, UKCA, CSA, VDE, CCC).

• Garanta que o aparelho, incluindo cabos e fonte de alimentação, está completamente seco antes de carregar a bateria interna.

• Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos.

• Para evitar possíveis danos, não deixe o aparelho exposto a nenhuma fonte de calor ou numa localização que atinja elevadas temperaturas, como ao sol ou num veículo.

• Não cubra o aparelho, não instale perto de nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente,